

**REPUBLIQUE DU BURUNDI**



**LISTE DE VERIFICATION DE DEMANDE  
D'AUTORISATION DE VOL SPECIAL**

1<sup>ère</sup> Edition, Août 2019

Aéroport international Melchior NDADAYE, B.P. 694 Bujumbura – Burundi  
Tél.: +257 22 20 3102 (secrétariat) ; +257 22 20 3100 (tous services)  
Site web : [www.aacb](http://www.aacb)



Autorité de l'Aviation  
Civile du Burundi

## LISTE DE VERIFICATION

### DEMANDE D'AUTORISATION DE VOL SPECIAL CL-AACB-AIR004

Page: 2 de 4  
Révision: 00  
Date: 08/10/2019  
Edition 01

|  |  |  |          |            |            |
|--|--|--|----------|------------|------------|
| <b>Nom du propriétaire / exploitant:</b><br><i>Name of Owner / Operator</i>  |  |  |          |            |            |
| <b>Adresse du propriétaire/exploitant:</b><br><i>Address of Owner/Operator</i>   |  |  |          |            |            |
| <b>Détails de l'aéronef</b><br><i>Aircraft details</i>   | Marque:<br><i>Make</i>   |  |          |            |            |
|  | Modèle:<br><i>Model</i>  |  |          |            |            |
|  | N° de Série:<br><i>Serial No</i>   |  |          |            |            |
| <b>Immatriculation d'aéronef</b><br><i>Aircraft Reg.</i>   |  |  |          |            |            |
| <b>S</b> - Exigences satisfaites <b>U</b> - Exigences non satisfaites <b>N/C</b> - Non contrôlé<br><b>N/A</b> – Non appliqué |  |  |          |            |            |
| <b>Elément / Item</b>  |  | <b>Evaluation Assessment</b>   |          |            |            |
|  |  | <b>S</b>   | <b>U</b> | <b>N/C</b> | <b>N/A</b> |
| <b>1.</b>  | <b>Détails du vol proposé</b><br><i>Details of Proposed Flight</i>   |  |          |            |            |
|  | (a)  | Objet du vol<br><i>Purpose of the flight</i>   |          |            |            |
|  | (b)  | Itinéraire envisagé<br><i>Proposed Itinerary</i>   |          |            |            |
| <b>2.</b>  | <b>Renseignements sur l'équipage nécessaire à la conduite de l'aéronef</b><br><i>Details of crew required to operate the aircraft</i>  |  |          |            |            |
|  | (a)  | Nom du pilote commandant de bord<br><i>Name of Pilot in command</i>  |          |            |            |
|  | (b)  | a) <i>Nom du copilote</i><br><i>Name of Co-pilot</i>   |          |            |            |
|  | (c)  | a) <i>Autre équipage devant être à bord</i><br><i>Other crew to be on board</i>  |          |            |            |
| <b>3</b>   | <b>Détails des défauts de conformité par rapport aux spécifications de navigabilité applicables</b><br><i>Details of non-compliance with applicable Airworthiness requirements</i> |  |          |            |            |
|  | (a)  | Y t a-il une restriction que le postulant juge nécessaire à la sécurité de la conduite de l'aéronef<br><i>Is there any restriction(s) the applicant considers necessary for the safe operation of the aircraft</i> |          |            |            |

|   |   |  |
|---|---|--|
| <br>Autorité de l'Aviation<br>Civile du Burundi | <b>LISTE DE VERIFICATION</b>  | Page: 3 de 4<br>Révision: 00<br>Date: 08/10/2019<br>Edition 01 |
|   | <b>DEMANDE D'AUTORISATION<br/>DE VOL SPECIAL<br/>CL-AACB-AIR004</b> |  |

|           |                                      |  |  |  |  |  |
|-----------|--------------------------------------|--|--|--|--|--|
|           | (b)                                  | Y t a-il une restriction que le postulant juge nécessaire à la sécurité de la conduite de l'aéronef<br><i>Is there any restriction(s) the applicant considers necessary for the safe operation of the aircraft</i>                   |  |  |  |  |
|           | (c)                                  | tout autre renseignement jugé nécessaire par l'Autorité aux fins de la prescription de limites d'emploi.<br><i>Any other information considered necessary by the Authority for the purpose of prescribing operating limitations.</i> |  |  |  |  |
| <b>4.</b> | <b>Documentation / Documentation</b> |  |  |  |  |  |
|           |                                      | Est-ce que le propriétaire/exploitant a présenté les documents suivants:<br><i>Has the Owner / Operator submitted the following documents</i>  |  |  |  |  |
|           | (a)                                  | <i>Une copie remplie du formulaire de demande de vol spécial comprenant:<br/>A complete copy of Special flight application form including</i>  |  |  |  |  |
|           | i.                                   | Nom du personnel autorisé<br><i>Name of Authorised personnel</i>   |  |  |  |  |
|           | ii.                                  | Signature et date<br><i>Signature and date</i>   |  |  |  |  |
|           | (b)                                  | Une copie remplie du certificat d'aptitude au vol<br><i>A complete copy of certificate of fitness for flight</i>   |  |  |  |  |
|           | (c)                                  | Une copie du paiement de la redevance de permis de vol spécial<br><i>A copy of special flight permit fee</i>   |  |  |  |  |
|           | (d)                                  | Toute autre renseignement que l'Autorité peut demander par ex. Assurance, licence de pilote<br><i>Any other information Authority may request e.g. Insurance, Pilot Licence</i>  |  |  |  |  |

|  |
|--|
| <b>Observations</b><br><b>Remarks:</b> |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |



Autorité de l'Aviation  
Civile du Burundi

**LISTE DE VERIFICATION**

**DEMANDE D'AUTORISATION  
DE VOL SPECIAL  
CL-AACB-AIR004**

Page: 4 de 4

Révision: 00

Date: 08/10/2019

Edition 01

|  |                  |
|--|------------------|
|  |                  |
|  |                  |
| <b>Recommandations</b><br><i>Recommendations</i>             |                  |
|  |                  |
|  |                  |
|  |                  |
|  |                  |
|  |                  |
|  |                  |
|  |                  |
|  |                  |
|  |                  |
| <b>Nom de l'inspecteur</b><br><i>Name of Inspector</i> _____ | <b>Signature</b> |
| <b>Date</b> _____  |                  |

| MOM ET FONCTION | SIGNATURE | DATE |
|-----------------|-----------|------|
| REDIGE PAR      |           |      |
| VERIFIE PAR     |           |      |
| APPROUVE PAR    |           |      |